

CERTIFICAT DE COMPÉTENCE EN LANGUES DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR CLES

Langue : ITALIEN
Session : mai / juin 2007
Niveau : CLES 2

Composition du dossier du candidat

Ce dossier comporte :

- | | |
|---|---------------|
| 1. Informations à l'attention du candidat – | page 2 |
| 2. Présentation du CLES 2 – | page 3 |
| 3. Dossier de travail du candidat – | pages 4 à 12 |
| 4. Dossier documentaire – | pages I à VII |

Vérifiez que vous êtes en possession de tous ces documents
Ce dossier dans son intégralité est à remettre au surveillant à la fin de l'écrit
(avant l'interaction orale)

5. Une fiche « Activités de Production Orale » vous sera remise après 2 heures 45 de composition

En aucun cas vous ne sortirez avant la fin du temps imparti – 2 heures 45

NUMERO D'ANONYMAT : N°:

✂

NUMERO D'ANONYMAT : N°:

Cadres réservés au candidat : *Entourez la bonne réponse, svp.*

Langues	Filière	Année du cursus	
Allemand	Sciences pures	L1	
Anglais	Sc.et techniques	L2	
Espagnol	Sc. humaines	L3	
Italien	Lettres	M1	
Portugais	Sports	M2	
	Arts	Autres	
	Langues		

A déjà passé CLES 1	A déjà réussi CLES1	A déjà passé CLES2	Quel centre ?	Quelle Date ?
Oui Non	Oui Non	Oui Non		

Cadre réservé au correcteur

CLES	Compr. Orale	Compr. Ecrite	Prod. Ecrite	Prod. Orale	Résultats
CLES1	Oui Non	Oui Non	Oui Non	Oui Non	Oui Non
CLES2	Oui Non	Oui Non	Oui Non	Oui Non	Oui Non

TOURNER LA PAGE SVP.

**CERTIFICAT DE COMPÉTENCE EN LANGUES
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR
CLES**

Langue : ITALIEN
Session : mai / juin 2007
Niveau : CLES 2

1. Informations à l'attention du candidat

Le CLES a pour objectif de certifier les compétences opérationnelles en langues selon quatre niveaux définis dans le Cadre européen de référence.

Référentiel CLES 2 (version du 29. 06. 05)

Le CLES 2 atteste de la capacité de l'étudiant à restituer, présenter et exposer son point de vue sur des thématiques générales et académiques transversales. Les documents proposés sont variés et font intervenir une dimension transversale/interdisciplinaire. Il s'agit pour le candidat de restituer, présenter et défendre son point de vue à partir d'un scénario « réaliste ».

La durée totale des épreuves ne doit pas être supérieure à 3 heures.

Compétences évaluées :

- Compréhension écrite/orale : le candidat doit faire la preuve qu'il est capable de repérer, sélectionner, trier, organiser les informations pertinentes issues de divers documents. Le traitement des informations est nécessaire à la résolution du problème qui lui est soumis.
- Production écrite : le candidat doit être capable, en production écrite, de rédiger un document de travail synthétique (note de synthèse envoyée sur un forum, fiche de lecture...).
- Interaction : le candidat doit faire la preuve qu'il est à même d'échanger des idées et d'interagir pour expliciter son point de vue et le défendre. Il montrera sa capacité à s'adapter à son interlocuteur.

Après accord des candidats, les épreuves pourront être utilisées pour la constitution d'exemples représentatifs de production au niveau CLES 2 et l'interaction orale pourra être filmée ou enregistrée.

Nous vous remercions pour votre participation et votre compréhension et nous vous serions reconnaissants de bien vouloir accepter de répondre à notre questionnaire et de donner votre accord pour l'exploitation de vos productions.

.....

Je soussigné(e),

accepte que mon travail soit utilisé à des fins d'analyse et comme exemple à toutes fins utiles. Mon identité ne sera toutefois pas révélée.

à, le

Signature :

CERTIFICAT DE COMPÉTENCE EN LANGUES DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR CLES

Langue : ITALIEN
Session : mai / juin 2007
Niveau : CLES 2

2. Présentation du CLES 2

Le CLES 2 est organisé de la façon suivante :

Vous aurez accès à un dossier documentaire constitué de textes écrits ainsi que de documents audio et/ou vidéo. Vous allez y rechercher, aidés par des questionnaires de compréhension, les informations nécessaires à la réalisation de deux tâches simulées mais réalistes : rédaction d'un texte écrit et interaction sous forme d'un jeu de rôles. La finalité du CLES est la validation d'un niveau de compétence en langue, et de ce fait, la partie fondamentale de l'épreuve est la tâche communicative finale.

Les 3 épreuves (I - Activités de compréhension de l'oral ; II - Activités de compréhension de l'écrit ; III - Activité de production écrite) durent en tout 2h45, l'épreuve IV (Interaction orale) dure 10 minutes.

Les activités de compréhension (I et II) vous permettront de rechercher les informations dont vous aurez besoin, dans les textes et messages oraux fournis dans le dossier documentaire. La durée prévue pour ces tâches est 1h45. Vous aurez ensuite à rédiger une synthèse ou autre document écrit (durée prévue : 1 heure). Enfin, vous interagirez avec un(e) autre candidat(e) ; votre rôle sera tiré au sort et vous fournira les indications nécessaires pour discuter, donner votre point de vue et/ou négocier une solution commune. Vous montrerez ainsi votre capacité à échanger des idées, réagir à votre interlocuteur, négocier une solution.

**CERTIFICAT DE COMPÉTENCE EN LANGUES
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR
CLES**

Langue : ITALIEN
Session : mai / juin 2007
Niveau : CLES 2

3. Dossier de travail du candidat

Mise en situation

Après avoir été recruté(e) pour le poste de chargé(e) de communication par Greenpeace Italia (association internationale de défense de l'environnement), vous partez à Milan pour participer à une formation portant sur *les déchets et leur traitement*.

Tâches de communication - productions

Tâche écrite

A partir des documents dont vous disposez vous rédigez pour le site web de Greenpeace Italia un article sur le traitement des déchets en Italie. Dans cet article vous ferez le point sur la situation actuelle, vous évoquerez les risques pour l'environnement et vous formulerez des propositions pour l'avenir. Vous devrez utiliser (sans les copier) les informations les plus importantes que vous avez lues ou entendues dans les textes et enregistrements.

Tâche orale

A l'occasion d'Ecomondo 2007 - (colloque international sur l'environnement) où vous êtes *Chargé(e) de la communication*, vous participez à une discussion sur le traitement des déchets (recours aux incinérateurs ou tri sélectif). Au cours de cette discussion, vous devrez présenter et défendre la position qui vous sera attribuée.

Textes écrits et documents oraux à étudier

🔊 Document audio n° 1 – *Raccolta differenziata* : 2 minutes 26

🔊 Document audio n° 2 - *Inceneritori* : 2 minutes 38

📄 Texte n°1 : *Il rifiuto del problema*

pages 5 et 6

📄 Texte n°2 : *Politiche energetiche. Energia dai rifiuti : l'Italia è indietro*

pages 7 et 8

📄 Texte n°3 : *Inceneritori : domande e risposte*

pages 9 et 10

📄 Texte n°4 : *ENEA-FEDERAMBIENTE : termovalorizzatori inevitabili*

page 11

*Pensez à bien gérer votre temps,
Lisez attentivement les documents,
les instructions et les questions avant de répondre.
Bon courage !*

I – Activités de Compréhension Orale

A. RISPONDETE ALLE SEGUENTI DOMANDE :

1) Quanti rifiuti producono gli italiani ogni anno ?

2) In che percentuale è aumentata la produzione degli scarti dal 1998 al 2004 ?

3) Elencate, invece, i vantaggi (5) di una buona raccolta differenziata:

- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

4) Perché le associazioni ambientaliste si sono rivolte ai Presidenti di Camera e Senato ?

5) Perché gli inceneritori contribuiscono all'aumento della temperatura del pianeta ?

6) Secondo Greenpeace qual è il paradosso riguardante le sovvenzioni date ai termovalorizzatori ?

7) Che cosa si intende per fonti pulite ?

**1. INDICATE SE LE SEGUENTI
AFFERMAZIONI SONO VERE (V) O
FALSE (F)**

1) Risultati molto positivi sul piano della raccolta differenziata sono stati conseguiti nell'Italia centro-meridionale

V ~ F ~

2) Il recupero è importante per evitare che i rifiuti vadano in discarica

V ~ F ~

3) Il cittadino deve comprendere le conseguenze positive di un'attenta raccolta differenziata

V ~ F ~

4) Gli inceneritori sono altamente inquinanti

V ~ F ~

5) Tutti gli inceneritori esistenti sono autorizzati

V ~ F ~

6) Gli inceneritori in progettazione e costruzione sono 40

V ~ F ~

B. INDICATE (con una X) LA RISPOSTA CORRETTA :

1) La raccolta differenziata è importante perché :

- a. consente di ridurre i rifiuti e recuperare materie prime da riciclare
- b. consente di selezionare le materie da bruciare negli inceneritori
- c. consente di selezionare i rifiuti che vanno in discarica

2) I rifiuti sono composti da :

- a. materie organiche e fonti fossili
- b. materie organiche
- c. fonti fossili e scarti industriali

3) Quanti sono gli inceneritori attualmente funzionanti in Italia ?

~54 ~40 ~44

Total compréhension orale/13 points – 7,5 points (60 %) pour obtenir la compétence

II – Activités de Compréhension Ecrite

A. INDICATE SE LE SEGUENTI AFFERMAZIONI SONO VERE (V) O FALSE (F)

- 1) Per risolvere il problema dei rifiuti bisognerebbe effettuare acquisti consapevoli

V ~ F ~

- 2) I rifiuti solidi urbani sono composti, per la maggior parte, da carta, cartone e plastica

V ~ F ~

- 3) Gli ambientalisti ritengono che la termovalorizzazione non possa coesistere con la raccolta differenziata

V ~ F ~

- 4) L'incenerimento rientra tra le soluzioni previste a livello comunitario

V ~ F ~

- 5) Secondo l'ENEL (Ente Nazionale per l'Energia Elettrica), Federambiente ed ENEA l'incenerimento rappresenta una buona soluzione dal punto di vista energetico

V ~ F ~

- 6) L'Italia, nel rispetto delle direttive europee in ambito ambientale, ha varato delle leggi per risolvere l'emergenza rifiuti

V ~ F ~

B. RISPONDETE ALLE SEGUENTI DOMANDE :

1. Oltre alla produzione di sostanze nocive (fumi, ceneri, acqua e gesso) qual è la stima per il 2010 relativa ai materiali tossici prodotti dall'incenerimento?

2. Perché il recupero energetico dai rifiuti è una pratica che stenta a decollare ?

3. Cita due organizzazioni favorevoli al ricorso agli inceneritori

1) _____ 2) _____

C. COMPLETA LE SEGUENTI AFFERMAZIONI :

1. L'inceneritore non è una soluzione economica perché :

2. Secondo Federambiente, invece, il ricorso ai termovalorizzatori è inevitabile perché :

3. « APPROCCIO INNOVATIVO » per il settore della termovalorizzazione vuol dire :

4. Nei Paesi più avanzati (Danimarca, Olanda e Svezia) i termovalorizzatori convivono con :

D. INDICATE (con una X) LA RISPOSTA CORRETTA :

1) I fertilizzanti utilizzati in Italia per i terreni agricoli sono :

- a. ottenuti dai rifiuti
- b. derivati da composti chimici
- c. derivati dai prodotti naturali

2) La responsabilità dell'immissione nell'ambiente di enormi quantità di rifiuti da smaltire è dovuta :


- a. al nostro sistema consumistico
- b. al cattivo funzionamento degli enti preposti
- c. alla carenza di avanzate soluzioni tecnologiche

3) Il ricorso alle discariche è :

- a. regolarmente autorizzato
- b. una soluzione auspicabile
- c. benché vietato dalle normative europee e dalla legge italiana, tuttora praticato

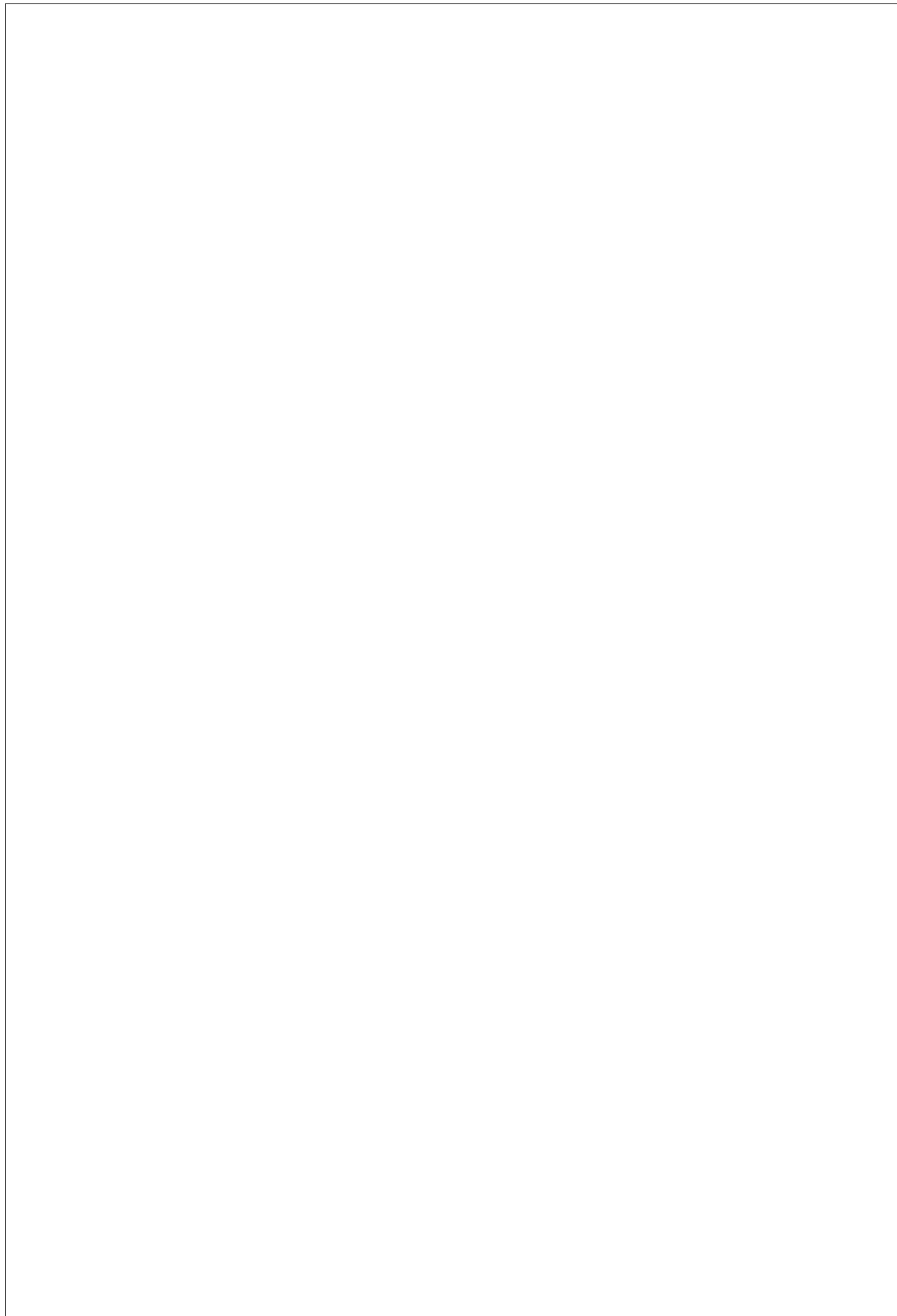
Total compréhension écrite/21 points – 12,5 points (60 %) pour obtenir la compétence

III – Activité de Production Ecrite

 A partir des documents dont vous disposez, vous rédigez un article pour le site web de Greenpeace Italia. Dans cet article vous ferez le point sur la situation actuelle, vous évoquerez les risques pour l'environnement et vous formulerez des propositions pour l'avenir. Vous devrez utiliser (sans les copier) les informations les plus importantes que vous avez lues ou entendues dans les textes et enregistrements.

Utilisez les deux pages suivantes comme brouillon. Rédigez ensuite sur les pages 11 et 12. Comptez le nombre de mots de votre rédaction et notez-le en bas de la page 12.
(entre 250 mots et 300 mots)

Brouillon



IV - Interaction Orale



Vous participez à un débat contradictoire avec un(e) autre candidat(e) au cours duquel une position que vous devrez présenter et défendre vous sera attribuée.

Vous devrez utiliser les informations fournies dans le dossier documentaire, même si vous ne disposez d'aucun document écrit pendant cette activité.

Situation 1

A l'occasion d'Ecomondo 2007 (colloque international sur l'environnement) où vous êtes *Chargé(e) de la communication*, vous participez à une table ronde sur le thème : « *Pour ou contre l'incinération des déchets ?* ». Lors de la table ronde les représentants de Greenpeace, dont vous-même faites partie, tentent de recueillir des signatures pour une pétition contre les incinérateurs et doivent convaincre un représentant de Federambiente, favorable à l'incinération, que cette solution est inacceptable car nuisible à la santé et à l'environnement. Au cours de la discussion, vous devez évoluer vers un compromis recevable par les deux parties.

Rôle A

Vous êtes le *représentant de Federambiente*, vous défendez, avec des arguments solides, le recours à l'incinération, en tant que solution au problème des déchets.

Rôle B

Vous *représentez Greenpeace Italia*, vous contestez le recours à l'incinération, en vous appuyant sur des arguments solides, et vous envisagez d'autres solutions.

Rôle C

Vous êtes un *citoyen* participant à la table ronde et vous vous sentez concerné par le problème parce que vous habitez à côté d'un incinérateur. Vous réagissez contre l'utilisation énergétique des déchets en vous appuyant surtout sur les risques pour la santé.

Situation 2

A l'occasion d'Ecomondo 2007 (colloque international sur l'environnement) où, en tant que *Chargé(e) de la communication* de Greenpeace Italia, vous êtes responsable du stand « *Le tri sélectif des déchets : un geste indispensable pour l'environnement* », vous distribuez des sacs de couleur différente pour le tri sélectif des déchets (verre, papier, plastique). A cette occasion vous tentez de convaincre un citoyen réticent qui considère que c'est une pratique inutile et une perte de temps. Au cours de la discussion, vous devez évoluer vers un compromis recevable par les deux parties.

Rôle A

Vous *représentez Greenpeace Italia* et vous tentez de sensibiliser le citoyen réticent au tri sélectif des déchets, en vous appuyant sur des arguments solides.

Rôle B

Vous êtes le *citoyen réticent* qui considère que le tri sélectif des déchets une pratique inutile et une perte de temps ; vous préférez l'option de l'incinération des déchets.